Table des matières

Présentation 7
A. Chauvin-Vileno, S. Equoy-Hutin, M. Madini

Première partie
Empreintes

1. La sémiotique différentielle de l'altération discursive de Jean Peytard : une pensée du continu du langage 21
Jean-Michel Adam

2. La linguistique appliquée chez Jean Peytard 31
Musanji Ngalasso-Mwatha

3. Vocabulaire de Jean Peytard. Des structures aux discours 45
Margareta Kastberg Sjöblom

4. Jean Peytard et le discours grammatical. Altérations des savoirs linguistiques en français langue de scolarisation et en français langue étrangère 67
Jean-Claude Beacco

5. Jean Peytard théoricien et praticien de l'altération 75
Marie-Françoise Mortureux

6. « D'une sémiotique de l'altération » à l'épreuve de la traduction. Le cas de l'arabe 83
Djillali Attatfa

7. « D'une sémiotique de l'altération » à l'épreuve de la traduction. Le cas du japonais 89
Hiroko Noda

8. Place et statut du récit de rêve dans la psychanalyse scientifique et la psychanalyse vulgarisée 95
Daniel Jacobi

9. Fort Griffon juin 2012 - En l'honneur de J. P. 101
Martine Cotin

Deuxième partie
Dialogues

10. Altération, reformulation et appropriation 105
Daniel Coste

11. Les paroles antérieures selon Jean Peytard. Tiers-parlant et masse interdiscursive 113
Marie-Anne Paveau

12. L'altération entre discours et communication :
théories de la réécriture et de la trivialité 127
Yves Jeanneret

13. La circulation des travaux de Peytard en Espagne :
lieux, temps, personnes, manières, fins 139
Juan Manuel López Muñoz

14. Communications des émotions 157
Dominique Bourgain

15. Loyauté linguistique, affirmation glottopolitique
et production d'identité 169
Henri Boyer

16. Peytard, Rastier : deux parallèles textualistes confondues 177
Driss Ablali

17. Reformulation et appropriation : le miroir en abyme 189
Bernard Couty

18. Le programme sémiodologique de Jean Peytard :
mobilité énonciative et perception scripto-iconique itinérante 199
Sylvain Le Gall

19. Conférence itinérante : de Peytard à Perec
ou L'art de la sémiodologie 207
Sophie Mariani-Rousset

Troisième partie
Traçages

20. *Écouter-lire Pierre-Jakez Hélias*. Une rencontre en quête d'oralité 217
Monique Lebre-Peytard et Rémy Porquier

21. Retour sur les rapports structuralisme / texte littéraire 231
Yves Gilli

22. De la lecture d'Aragon à la littérature du travail,
l'apport de Jean Peytard à une recherche en sémiotique littéraire 237
Corinne Grenouillet

23. Entailles et variance dans le texte romanesque de Jean Genet 249
Eliana Scotti-Muzzi

24. Pour une mise à l'épreuve des notions peytardiennes :
les entailles dans le récit de Le Clézio « La roue d'eau » 257
Djamel Kadik

25. Parlez-vous franglais ?
L'écriture perecquienne à l'épreuve de la lecture peytardienne 269
Isabelle Parnot

26. Altérations, hétérogénéités et configuration textuelle : l'approche dialogique à l'épreuve d'un conte de Maupassant 277
Jeanne-Marie Barbéris

27. Vivre en syntagme à travers le mot *tada* (seul, seulement) en japonais . 295
Saburo Aoki

28. Performance et variabilité dans l'épopée peule du Foûta Jalon : une problématique de recherche sur l'altération 301
Alpha Ousmane Barry

29. Voyages de quelques concepts clés de Jean Peytard dans les discours amérindiens 315
Loïs Nathan

Quatrième partie
Médiations

30. Richesse et ouverture d'une notion : *le tiers parlant* au creux de l'intime, au cœur du social 327
Marie J. Berchoud–Gourmelin

31. Trajectoire méditerranéenne de deux concepts de Jean Peytard : entailles et altérations 337
Christine Develotte

32. De la reformulation dans les discours de la médiation scientifique 343
Sandrine Reboul-Touré

33. Sémiotique de l'hétérogénéité en analyse du discours : représentations visuelles, représentations linguistiques et perspectives didactiques 355
Florimond Rakotonoelina

34. L'écrit d'écran vers une conceptualisation d'un support d'écriture-lecture à la lumière de la sémiotique différentielle, de ses soubassements et de ses prolongements 371
Anthippi Potolia

35. Lire Peytard à l'heure du webjournalisme 387
Justine Simon